HÖRMANN

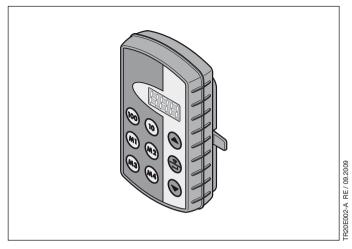
Ihr Fachhändler für Tore, Türen und Antriebe.

direkt zur Webseite

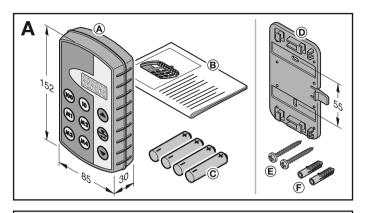
Bereitgestellt von:

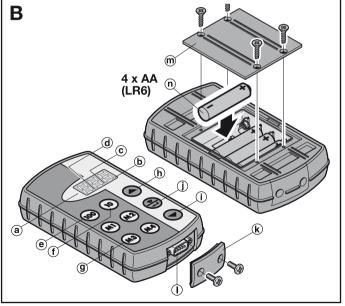
www.tor7.de





Bedienungsanleitung Industrie-Handsender HSI





Inhaltsverzeichnis

Α	Mitgelieferte Artikel	2
В	Produktübersicht	2
1	Zu dieser Anleitung	5
1.1	Mitgeltende Unterlagen	5
1.2	Verwendete Warnhinweise	
1.3	Verwendete Symbole	
1.4	Definitionen	6
2	⚠ Sicherheitshinweise	6
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	8
3	Artikel-Übersicht	8
3.1	Lieferumfang	8
3.2	Zubehör	8
4	Produktbeschreibung	8
5	Inbetriebnahme	9
5.1	Einzelne Funkcodes kopieren	10
5.2	Funkcode am Empfänger einlernen	11
6	Menüs des Industrie-Handsenders HSI	11
6.1	Menü-Struktur	
6.2	Menü SFA – Belegung einer Favoriten-Taste	
6.3	Menü - I (Sender) und C (Empfänger) – Alle Funkcodes und Favoriten-	
6.4	Tasten kopieren	
6.5	Menü PCc – PC-Programmierung Menü CFA – Löschen einer Favoriten-Taste	
0.5 7	Handsender zurücksetzen	
<i>1</i> 7.1	Menü Clr – Einem einzelnen Speicherplatz wird ein neuer Funkcode	15
7.1	zugeteilt	15
7.2	Menü CAL – Den Handsender komplett auf die Werkseinstellung	10
	zurücksetzen	16
8	Betrieb	
8.1	Auswahl-Tasten	
8.2	Favoriten-Tasten	
9	Display-Anzeigen	18
10	Montage der Wandhalterung	
11	EG-Herstellererklärung	

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts sind verboten, soweit nicht ausdrücklich gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patient-, Gebrauchsmuster- oder Geschmacksmustereintragung vorbehalten. Änderungen vorbehalten. Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus unserem Hause entschieden haben.

1 Zu dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig und vollständig durch, sie enthält wichtige Informationen zum Produkt. Beachten Sie die Hinweise und befolgen Sie insbesondere die Sicherheits- und Warnhinweise.

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf und stellen Sie sicher, dass sie jederzeit verfügbar und vom Benutzer des Produkts einsehbar ist.

1.1 Mitgeltende Unterlagen

Dem Endverbraucher müssen für die sichere Nutzung folgende Unterlagen zur Verfügung gestellt werden:

- diese Anleitung
- die Anleitungen für die vorhandenen Funk-Empfänger

1.2 Verwendete Warnhinweise

ACHTUNG	Kennzeichnet eine Gefahr, die zur Beschädigung oder Zerstörung des Produkts führen kann.
\triangle	Das allgemeine Warnsymbol kennzeichnet eine Gefahr, die zu Verletzungen oder zum Tod führen kann. Im Textteil wird das allgemeine Warnsymbol in Verbindung mit den nachfolgend beschriebenen Warnstufen verwendet. Im Bildteil verweist eine zusätzlich Angabe auf die Erläuterungen im Textteil.
△ VORSICHT	Kennzeichnet eine Gefahr, die zu leichten oder mitt- leren Verletzungen führen kann.
△ WARNUNG	Kennzeichnet eine Gefahr, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.

1.3 Verwendete Symbole



siehe Bildteil



siehe Textteil

1.4 Definitionen

Funkcode

Ein werkseitig vorprogrammierter Festcode, mit dem im Auslieferzustand oder nach dem Geräte-Reset alle Speicherplätze einzigartig belegt sind. Funkcodes werden nach ihren Eigenschaften unterschieden:

- Normaler Funkcode; die Codierung ist vererbbar.
- Sicherer Funkcode; die Codierung ist nicht vererbbar.

Speicherplatz

Ein Speicherplatz für einen Funkcode, der gesendet, gelernt und neu codiert werden kann. Im Gerät sind insgesamt 1000 Speicherplätze vorhanden.

Vererbungssender

Der Handsender, dessen Funkcode auf andere Handsender übertragen bzw. vererbt wird.

Lernsender

Der Handsender, der den Funkcode des Vererbungssenders empfängt bzw. lernt.

Lernvorgang

Der Vorgang, wenn der Vererbungssender seinen Funkcode überträgt und der Lernsender diesen empfängt.

- Ist kein separater Zugang vorhanden, so führen Sie jede Änderung oder Erweiterung von Programmierungen innerhalb des Gebäudes bzw. in Steuerungsnähe durch.
- Führen Sie nach dem Programmieren oder Erweitern des Funk-Systems eine Funktionsprüfung durch.



△ WARNUNG

Verletzungsgefahr bei Torbewegung

Wird der Handsender bedient, können Personen durch die Torbewegung verletzt werden.

- Stellen Sie sicher, dass Handsender nicht in Kinderhände gelangen und nur von Personen benutzt werden, die in die Funktionsweise der ferngesteuerten Toranlage eingewiesen sind!
- Sie müssen den Handsender generell mit Sichtkontakt zum Tor bedienen, wenn dieses nur über eine Sicherheitseinrichtung verfügt!
- Durchfahren bzw. durchgehen Sie Toröffnungen von ferngesteuerten Toranlagen erst, wenn das Garagentor in der Endlage Tor-Auf steht!



△ VORSICHT

Unkontrollierte Torfahrt

Während des Lernvorganges kann bei der Betätigung des Vererbungssenders eine Torfahrt ausgelöst werden, wenn sich ein darauf programmierter Empfänger in der Nähe befindet!

 Sorgen Sie dafür, dass sich während des Lernvorgangs keine Personen oder Gegenstände im Gefahrenbereich des Tores befinden

ACHTUNG

Beeinträchtigung der Funktion durch Umwelteinflüsse

Bei Nichtbeachtung kann die Funktion beeinträchtigt werden!

- ▶ Schützen Sie den Handsender vor folgenden Einflüssen:
 - Feuchtigkeit
 - Staubbelastung
 - direkte Sonnenbestrahlung (zul. Umgebungstemperatur: -20 °C bis +60 °C)

Die örtlichen Gegebenheiten können Einfluss auf die Reichweite des Funk-Systems haben. Außerdem können GSM 900-Handys bei gleichzeitiger Benutzung die Reichweite beeinflussen.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Handsender dient zur Ansteuerung von Torantrieben und Zubehör, wenn diese mit Empfängern aus unserem Hause ausgestattet sind.

3 Artikel-Übersicht

▶ siehe Bild A

3.1 Lieferumfang

- (A) Industrie-Handsender HSI
- (B) Bedienungsanleitung
- (C) 4 Batterien (Mignon AA/LR6)

3.2 Zubehör

(ist nicht im Lieferumfang enthalten)

- (D) Wandhalterung
- (E) 2 Schrauben
- (F) 2 Dübel

4 Produktbeschreibung

▶ siehe Bild B

Dieser Industrie-Handsender beinhaltet 1000 einzeln anwählbare Funkcodes, von denen 20 auf den vier Favoriten-Tasten (m) (m) (m) (m) unf (m) in fünf Ebenen hinterlegt werden können. Durch die Vielzahl der Funkcodes, die dieser Handsender beinhaltet, können viele Verbraucher angesteuert werden, wenn diese mit Empfängern aus unserem Hause ausgestattet sind.

- (a) dreifach 7-Segment-Anzeige (erlischt zehn Sekunden nach dem letzten Tastendruck)
- (b) erster Dezimalpunkt
- (c) zweiter Dezimalpunkt
- (d) dritter Dezimalpunkt
- (e) Auswahl-Taste für die Hunderterstellen
- (f) Auswahl-Taste für die Zehnerstellen
- (g) Favoriten-Tasten (M1-M4)
- (h) Auswahl-Taste für die Einerstellen, aufwärts

- (i) Auswahl-Taste für die Einerstellen, abwärts
- (j) Sende/Bestätigen-Taste
- (k) Buchsenabdeckung
- (I) Sub-D9 Steckerverbindung
- (m) Batteriefachdeckel
- (n) Batterien, 4x Mignon AA/LR6

5 Inbetriebnahme

HINWEIS:

Verwenden Sie für die Inbetriebnahme des Funk-Systems ausschließlich Funk-Komponenten aus unserem Hause.

Mit den Tasten ⊚, ⊚ und ⊚ oder ♥ wird ein Speicherplatz zwischen *100* und *999* ausgewählt. Hierbei haben die Tasten die folgenden Funktionen:

Taste	Funktion
100	Mit dieser Taste wird bei jedem Tastendruck die Hunderterstelle hoch gezählt.
10	Mit dieser Taste wird bei jedem Tastendruck die Zehnerstelle hoch gezählt.
oder 🗨	Mit diesen Tasten wird bei jedem Tastendruck die Einerstelle entsprechend auf- oder abwärts gezählt. Bei gedrückt gehaltenen Tasten läuft die Zählung automatisch mit steigender Geschwindigkeit.

Soll zum Beispiel für die Halle 2 / Tor 37 der Speicherplatz 237 ausgewählt werden, so sind die folgenden Tasten-Kombinationen zu drücken:

- 2x die Taste (10), 3x die Taste (10), 7x die Taste (14)
- oder

 ▶ 2x die Taste ⑩.
- 3x die Taste (10), 3x die Taste (\blacktriangledown)

HINWEIS:

Bei einer falschen Eingabe eines Speicherplatzes kann das Display auf **100** zurückgesetzt werden, indem die Tasten (a) und (b) gleichzeitig gedrückt werden. Zehn Sekunden nach dem letzten Tastendruck erlischt das Display.

5.1 Einzelne Funkcodes kopieren

Bei diesem Kopier-Vorgang wird nur ein ausgewählter Funkcode von einem bereits eingelernten Handsender zum Industrie-Handsender HSI per Funk übertragen.

5.1.1 Industrie-Handsender HSI zu Industrie-Handsender HSI

- ▶ siehe Bild 1
- Am Vererbungssender ① den Speicherplatz auswählen, der vererbt werden soll
- 2. Am Lernsender (2) den Speicherplatz auswählen, der lernen soll.
- Am Vererbungssender ① die Taste ② drücken und gedrückt halten. Im Display leuchten der Speicherplatz und der erste Dezimalpunkt – der Funkcode wird gesendet.
- 4. Am Lernsender 2 die Taste 3 drücken und gedrückt halten
 - Im Display blinkt der Speicherplatz langsam der Funkcode wird empfangen.
 - Im Display blinkt der Speicherplatz schnell der Funkcode wurde erfolgreich eingelernt.
- 5. An beiden Sendern können die Tasten 🖹 losgelassen werden.

HINWEIS:

Handelt es sich bei dem zu vererbenden Code um einen Sicherungscode, der zuvor am Vererbungssender eingelernt wurde, dann wechselt im Display das langsame Blinken ins dauerhafte Leuchten und der Sicherungscode wird nicht vererht

5.1.2 Allgemeiner Handsender zum Industrie-Handsender HSI

- ▶ siehe Bild 2
- Am Vererbungssender ③ die Taste auswählen, deren Funkcode vererbt werden soll.
- 2. Am Lernsender ④ den Speicherplatz auswählen, der lernen soll.
- 3. Am Vererbungssender ③ die Taste drücken und gedrückt halten. Die LED leuchtet und der Funkcode wird gesendet.
- 4. Am Lernsender 4 die Taste 🖹 drücken und gedrückt halten
 - Im Display blinkt der Speicherplatz langsam der Funkcode wird empfangen.
 - Im Display blinkt der Speicherplatz schnell der Funkcode wurde erfolgreich eingelernt.
- 5. An beiden Sendern können die Tasten losgelassen werden.

HINWEIS:

Handelt es sich bei dem zu vererbenden Code um einen Sicherungscode, der zuvor am Vererbungssender eingelernt wurde, dann wechselt im Display das

langsame Blinken ins dauerhafte Leuchten und der Sicherungscode wird nicht vererbt.

5.2 Funkcode am Empfänger einlernen

Wie Sie die Funkcodes des Industrie-Handsenders an einem Empfänger einlernen, entnehmen Sie bitte der entsprechenden Dokumentation des Empfängers.

6 Menüs des Industrie-Handsenders HSI

Dieser Handsender beinhaltet verschiedene Menüs, bei denen zwischen den Funktionen gewählt werden kann, die im Folgenden beschrieben werden.

6.1 Menü-Struktur

Dieser Handsender besitzt verschiedene Menüs, die folgendermaßen zu erreichen sind:

Die Tasten (a., (auch und gedrückt halten, bis im Display **5 F A** leuchtet. Nun kann man mit den Auswahl-Tasten (auf- und abwärts) durch die verschiedenen Menüs navigiert werden.

Beispiel:

Taste	Display	Herleitung	Bedeutung	Beschreibung (siehe Kapitel)
♠, ⊕ und ♥	SER	Save Favorite	Belegung einer Favoriten- Taste	6.2
•	8.8.8	Sender	Alle Funk-	
•	E .B.B.	Empfänger	Favoriten- Tasten kopieren	6.3
•	PCc	PC Connection	PC-Program- mierung	6.4
•	<i>EFA</i>	Clear Favorite	Löschen einer Favoriten- Taste	6.5

Taste	Display	Herleitung	Bedeutung	Beschreibung (siehe Kapitel)
•	CIA	Clear	Einem ein- zelnen Spei- cherplatz wird ein neuer Funkcode zugeteilt	7.1
•	CAL	Clear All	Den Hand- sender kom- plett auf die Werkseinstel- lung zurück- setzen	7.2
•	End	End	Verlassen der Menü-Ebene	-
(A)	5FR			

Zum Verlassen der Menüs gibt es drei verschiedene Möglichkeiten:

- 60 Sekunden keine weitere Taste drücken.

6.2 Menü SFA – Belegung einer Favoriten-Taste

In diesem Menü wird ein Speicherplatz einer Favoriten-Taste zugeordnet. Belegte Favoriten-Tasten werden bei diesem Vorgang übersprungen. Soll ein Speicherplatz einer belegten Favoriten-Taste zugeordnet werden, so muss dieser Favorit zuerst im Menü **[Ff]** gelöscht werden.

- Die Tasten ♠, ⊕ und ♠ solange drücken und gedrückt halten, bis im Display 5FR leuchtet.
- 2. Die Taste (2) drücken.
 - Das Menü **5***F ff* wird geöffnet und der erste Speicherplatz **000** wird blinkend angezeigt.
- Mit den Tasten (m), (m) und (n) oder (n) den gewünschten Speicherplatz zwischen (m) und (m) und
- 4. Die gewünschte Favoriten-Taste drücken.

Es gibt vier Favoriten-Tasten (M), (M) (M) und (M) in fünf Ebenen; d.h. es stehen 20 Favoriten zur Verfügung. Mit dem ersten Tastendruck beginnt man mit der ersten Ebene, mit dem zweiten Tastendruck gelangt man in die zweite Ebene, usw. Beispiele für die Belegung der Favoriten-Tasten in verschiedenen Ebenen:

- Erste Favoriten-Taste, zweite Ebene
 - Die Taste M zweimal drücken, im Display blinkt F12.
- Dritte Favoriten-Taste, vierte Ebene
 - Die Taste № viermal drücken, im Display blinkt 🗜 🖫
- Die Taste inmal drücken.
 Der ausgewählte Speicherplatz und die ausgewählte Favoriten-Taste werden abwechselnd im Display angezeigt.
- 6. Wenn der ausgewählte Speicherplatz und die ausgewählte Favoriten-Taste passen, dann muss die Taste

 gedrückt werden, um diesen Stand zu speichern. Als Quittierung leuchtet

 FA im Display.
- 7. Wenn der ausgewählte Speicherplatz und die ausgewählte Favoriten-Taste noch nicht passen, dann kann mit den Tasten (๑), (๑) und (๑) oder (๑) der Speicherplatz bzw. mit den Favoriten-Tasten noch einmal geändert werden; anschl. geht es weiter wie unter Punkt 5 und Punkt 6 beschrieben.
- Dieses Menü verlassen, indem zum Beispiel mit der Taste oder mit der Taste das Menü ausgewählt wird und anschließend die Taste gedrückt wird.

HINWEIS:

Eine Übersicht der Favoriten-Ebenen finden Sie im **Bild 3**. Hier können Sie auch Ihre ausgewählten Speicherplätze wie im folgenden Beispiel eintragen.

Favoritentaste drücken	Favoriten-Ebene	Ihr Speicherplatz
2 x (M3)	F 3.2	2122

6.3 Menü -l (Sender) und C (Empfänger) – Alle Funkcodes und Favoriten-Tasten kopieren

Bei diesem Kopier-Vorgang werden alle Funkcodes und alle Favoriten von einem Industrie-Handsender HSI zum anderen Industrie-Handsender HSI per Kopier-kabel aus unserem Hause (optional) übertragen.

HINWEIS:

Es werden nur normale bzw. ungesicherte Codes kopiert; sichere Codes können nur mit der Software "Industrie-Handsender-Verwaltung IHV" kopiert werden.

- 1. Beide Handsender müssen mit einem Übertragungskabel verbunden werden.
- 3. Mit den Tasten (a) oder (v) das Menü
- 4. Die Taste 🖹 drücken.
 - Das Menü A wird blinkend angezeigt.
- Am Lernsender die Tasten ♠, ⊕ und ♥ solange drücken und gedrückt halten, bis im Display \$\infty \infty
 leuchtet.
- 6. Mit den Tasten () oder () das Menü
- 7. Die Taste 🖹 drücken.
 - Das Menü [] wird blinkend angezeigt.
- 8. Während der Datenübertragung sind in den Displays die folgende Anzeigen zu sehen:

Lernsender	Vererbungssender
8.8.8 .	8.8.8
8.8.8.	8.8.8
8.8.8 .	<i>8.8.8</i>
E .8.8.	<i>8.8.8</i>
8.8.8	<i>8.8.8</i>
E.B.B.	8.8. 8

Das Minus wandert dabei auf beiden Handsendern von rechts nach links.

- Zum Ende des Kopier-Vorganges wird in beiden Handsendern das jeweilige Menü leuchtend angezeigt.
- 10. Dieses Menü verlassen, indem zum Beispiel mit der Taste oder mit der Taste das Menü ausgewählt wird und anschließend die Taste gedrückt wird.

6.4 Menü PCc – PC-Programmierung

Mit diesem Menü bereiten Sie den Handsender auf die PC-Programmierung vor.

HINWEIS:

Für die PC-Programmierung ist die DVD mit der Software "Industrie-Handsender-Verwaltung IHV" erforderlich. Mit dieser Software können normale und sichere Funkcodes mit Hilfe eines PCs kopiert werden.

VORAUSSETZUNG:

Der Industrie-Handsender HSI muss mit dem Kopierkabel aus unserem Hause (optional) an Ihrem Computer angeschlossen sein.

- Die Tasten (a), (a) und (v) solange drücken und gedrückt halten, bis im Display (5,6) leuchtet.
- 2. Mit den Tasten (a) oder (v) das Menü P[auswählen.

3. Die Taste 🖨 drücken.

Das Menü Pf e wird blinkend dargestellt.

Jetzt können Sie die PC-Programmierung starten. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Dokumentation für die Industrie-Handsender-Verwaltung IHV

6.5 Menü CFA – Löschen einer Favoriten-Taste

In diesem Menü wird eine belegte Favoriten-Taste gelöscht.

- 2. Mit den Tasten () oder () das Menü [F] auswählen.
- 3. Die Taste 🖹 drücken.

Die erste belegte Favoriten-Taste wird blinkend dargestellt.

- 4. Mit den Favoriten-Tasten wird nun der zu löschende Favorit ausgewählt.
- Die Taste einmal drücken.
 Die ausgewählte Favoriten-Taste und der hinterlegte Speicherplatz werden abwechselnd im Display angezeigt.

HINWEIS:

Wird ein nicht gewünschter Favorit angezeigt, so kann mit den Favoriten-Tasten ein neuer Favorit ausgesucht werden; hierfür die Schritte 4. und 5. wiederholen.

HINWEIS:

Soll kein Favorit gelöscht werden, dann nur kurz die Taste \bigoplus drücken. Das Menü \emph{LFR} wird leuchtend angezeigt.

 Dieses Menü verlassen, indem zum Beispiel mit der Taste oder mit der Taste das Menü ausgewählt wird und anschließend die Taste gedrückt wird.

7 Handsender zurücksetzen

Dieser Handsender kann auf zwei verschiedene Weisen zurückgesetzt werden:

- Einem einzelnen Speicherplatz einen neuen Funkcode zuteilen – siehe Kap. 7.1
- Den Handsender komplett auf die Werkseinstellung zurücksetzen siehe Kap. 7.2

7.1 Menü Clr – Einem einzelnen Speicherplatz wird ein neuer Funkcode zugeteilt

In diesem Menü wird einem einzelnen Speicherplatz ein neuer Funkcode zugeteilt.

Nachfolgende Bedienschritte sind nur bei versehentlichen Erweiterungs- oder Lernvorgängen erforderlich.

- 2. Mit den Tasten (a) oder (v) das Menü [1] auswählen.
- 3. Die Taste 😩 drücken.

 Der Speicherplatz 👬 wird blinkend dargestellt.
- Mit den Tasten ⁽¹⁰⁾, ⁽¹⁰⁾ und ⁽²⁾ oder ⁽²⁾ wird der gewünschte Speicherplatz ausgewählt.
- Die Taste

 drücken und gedrückt halten.
 Der Speicherplatz wird schnell blinkend angezeigt. Als Quittierung leuchtet anschließend

 f

 im Display.

HINWEIS:

Soll ggf. kein neuer Funkcode einem einzelnen Speicherplatz zugeteilt werden, dann darf die Taste 😩 nur einmal kurz gedrückt werden.

 Dieses Menü verlassen, indem zum Beispiel mit der Taste oder mit der Taste das Menü ausgewählt wird und anschließend die Taste gedrückt wird.

7.2 Menü CAL – Den Handsender komplett auf die Werkseinstellung zurücksetzen

Ein komplettes Rücksetzten auf die Werkseinstellung bewirkt folgendes:

- Alle Favoriten werden gelöscht.
- Alle Speicherplätze werden wieder mit dem ursprünglichen Werkscode belegt.

HINWEIS:

Nachfolgende Bedienschritte sind nur bei versehentlichen Erweiterungs- oder Lernvorgängen erforderlich.

- Die Tasten (a), (a) und (b) solange drücken und gedrückt halten, bis im Display 5FR leuchtet.
- 2. Mit den Tasten
 oder
 das Menü
 ### auswählen.
- 3. Die Taste (a) drücken.
 Im Display wird (a) blinkend angezeigt.
- Die Taste drücken und gedrückt halten.
 Im Display wird schnell blinkend angezeigt.
- Die Taste loslassen, wenn im Display der zweite und der dritte Dezimalpunkt abwechselnd blinken; jetzt startet der Löschvorgang.
- Nach Beendigung des Löschvorgangs wird [A] leuchtend im Display angezeigt.

Soll ggf. kein Geräte-Rest durchgeführt werden, dann darf die Taste 😩 nur einmal kurz gedrückt werden.

Im Display wird [A] leuchtend angezeigt.

 Dieses Menü verlassen, indem zum Beispiel mit der Taste oder mit der Taste das Menü ausgewählt wird und anschließend die Taste gedrückt wird.

8 Betrieb

Der Industrie-Handsender HSI kann im normalen Betrieb über die Auswahl-Tasten (Kap. 8.1) oder über die Favoriten-Tasten (Kap. 8.2) bedient werden.

8.1 Auswahl-Tasten

Mit den Tasten ($^{\odot}$), ($^{\odot}$) und ($^{\odot}$) oder ($^{\odot}$) wird ein Speicherplatz zwischen 00 0 und 00 9 ausgewählt. Hierbei haben die Tasten die folgenden Funktionen:

Taste	Funktion
100	Mit dieser Taste wird bei jedem Tastendruck die Hunderterstelle hoch gezählt.
10	Mit dieser Taste wird bei jedem Tastendruck die Zehnerstelle hoch gezählt.
oder 🗨	Mit diesen Tasten wird bei jedem Tastendruck die Einerstelle entsprechend auf- oder abwärts gezählt. Bei gedrückt gehaltenen Tasten läuft die Zählung automatisch mit steigender Geschwindigkeit.

Soll zum Beispiel für die Halle 2 / Tor 37 der Speicherplatz 237 ausgewählt werden, so sind die folgenden Tasten-Kombinationen zu drücken:

- 2x die Taste (10), 3x die Taste (10), 7x die Taste (11)
 - /x die laste (
- 2x die Taste (10), 3x die Taste (10), 3x die Taste (10)

HINWEIS:

Bei einer falschen Eingabe eines Speicherplatzes kann das Display auf **100** zurückgesetzt werden, indem die Tasten (a) und (b) gleichzeitig gedrückt werden.

Die Taste drücken, damit der entsprechende Funkcode gesendet wird. Bei gedrückt gehaltener Taste wird der Code max. 30 Sekunden gesendet. In der Anzeige leuchtet der erste Dezimalpunkt, so lange diese Taste gedrückt wird. Zehn Sekunden nach dem letzten Tastendruck erlischt das Display.

HINWEIS:

Ist das Display aus, kann durch Drücken der Taste ⊕ der zuletzt gesendete Speicherplatz angezeigt werden. Dieser kann mit den Tasten , , ♠ oder ❤ verändert oder durch erneutes Drücken der Taste ⊕ noch einmal gesendet werden.

8.2 Favoriten-Tasten

Eine Favoriten-Taste drücken, um einen Favoriten auszuwählen.
 Im Display wird die Nummer des hinterlegten Speicherplatzes angezeigt.

HINWEIS:

Es gibt vier Favoriten-Tasten (41), (42), (43) und (44) in fünf Ebenen; d.h. es stehen 20 Favoriten zur Verfügung.

Mit dem ersten Tastendruck beginnt man mit der ersten Ebene, mit dem zweiten Tastendruck gelangt man in die zweite Ebene, usw.

Sind nicht alle Ebenen durch einen Speicherplatz belegt, dann wird nach dem Erreichen der letzten belegten Ebene wieder zur ersten belegten Ebene gewechselt.

Die Taste trücken.
Der erste Dezimalpunkt leuchtet und der entsprechende Funkcode wird gesendet, solange die Taste gedrückt wird.

9 Display-Anzeigen

Anzeige	Meldung
888 - 999	Nummerierung der Speicherplätze
	Beispiele für die Belegung von Favoriten-Tasten in verschiedenen Ebenen:
F L2	Favoriten-Taste (m), zweite Ebene
E39	Favoriten-Taste (43), vierte Ebene
888.	erster Dezimalpunkt • Funkcode wird gesendet

Anzeige	Meldung
888	zweiter Dezimalpunkt Trennzeichen für die Favoriten-Tasten (siehe oben) blinkt im Wechsel mit dem dritten Dezimalpunkt während des Löschvorgangs (Menü CAL)
8.8.8.	dritter Dezimalpunkt blinkt im Wechsel mit dem zweiten Dezimalpunkt während des Löschvorgangs (Menü CAL)
SFA	Menü SFA – Belegung einer Favoriten-Taste
CFA	Menü CFA – Löschen einer Favoriten-Taste
883 883 883 883	Vererbungssender, der seine Funkcodes sendet
688 688 688 6 88	Lernsender, der Funkcodes empfängt
PCc	Menü PCc – PC-Programmierung
CO2	Menü Clr – Einem einzelnen Speicherplatz wird ein neuer Funkcode zugeteilt
CAL	Menü CAL – Den Handsender komplett auf die Werkseinstellung zurücksetzen
End	Verlassen der Menü-Ebene
BAE	Batteriestatus (schwache Batterie)

10 Montage der Wandhalterung

Die Wandhalterung wird montiert, wie es im Bild 4 zu sehen ist.

11 EG-Herstellererklärung

Hersteller

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft, Upheider Weg 94-98, D-33803 Steinhagen

Produkt

Handsender für Torantriebe und Zubehör

Artikel-Bezeichnung HSI
Artikel-Kennzeichnung HSI-868
Gerätetyp HSI
Frequenz 868 MHz
CE-Kennzeichen C€ 0682

Intended for use in all EU countries, Norway, Switzerland and others.

Das oben bezeichnete Produkt entspricht aufgrund seiner Konzipierung und Bauart in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Anforderungen nachstehend aufgeführter Richtlinien. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Einschlägige Bestimmungen, denen das Produkt entspricht

Die Übereinstimmung des oben genannten Produkts mit den Vorschriften der Richtlinien gemäß Artikel 3 der R&TTE-Richtlinien 1999/5/EG wurde nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

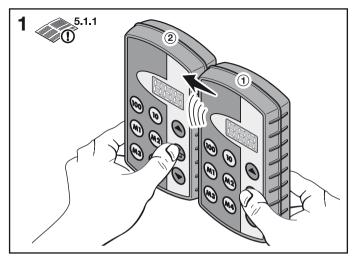
EN 300 220-1 EN 300 220-2

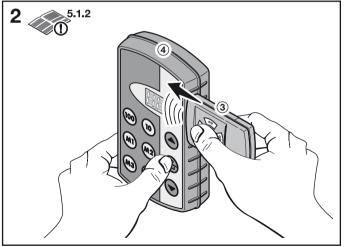
EN 301 489-1 EN 301 489-3

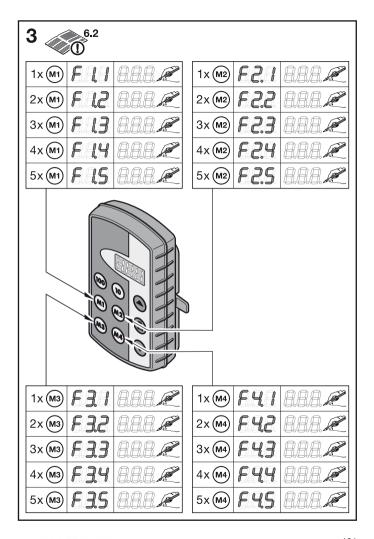
EN 301 489-3

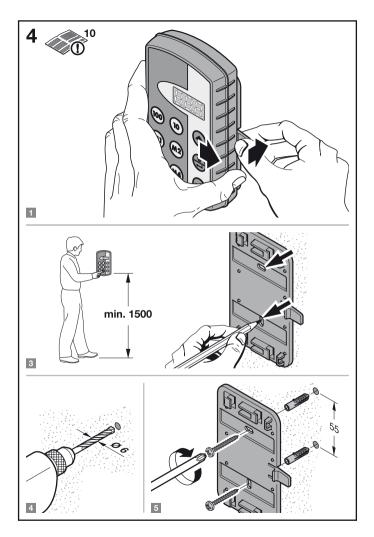
Steinhagen, den 16.02.2009

ppa. Axel Becker Geschäftsleitung











TR20E002-A RE / 09.2009